

REGOLAMENTO (CE) N. 750/2005 DELLA COMMISSIONE**del 18 maggio 2005****relativo alla nomenclatura di paesi e territori per le statistiche del commercio estero della Comunità e del commercio tra i suoi Stati membri****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

- (4) Si rende pertanto necessario definire una nuova versione della nomenclatura in parola che tenga conto di tali novità nonché di alcuni cambiamenti intervenuti con riguardo a taluni codici.

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

- (5) È opportuno prevedere un periodo di transizione che consenta ad alcuni Stati membri di adattarsi alle modifiche introdotte dalla normativa comunitaria relativa all'abbandono dell'impiego dei codici numerici. Per evitare complicazioni, è opportuno che detto periodo transitorio si concluda al momento in cui saranno applicabili le disposizioni in merito alla rifusione delle norme relative al documento amministrativo unico.

visto il regolamento (CE) n. 1172/95 del Consiglio, del 22 maggio 1995, relativo alle statistiche degli scambi di beni della Comunità e dei suoi Stati membri con i paesi terzi ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 9,

considerando quanto segue:

- (6) Le disposizioni di cui al presente regolamento sono conformi al parere del comitato delle statistiche degli scambi di beni con i paesi terzi,

- (1) Il regolamento (CE) n. 2081/2003 della Commissione, del 27 novembre 2003, relativo alla nomenclatura di paesi e territori per le statistiche del commercio estero della Comunità e del commercio tra i suoi Stati membri ⁽²⁾, ha definito la versione valida a decorrere dal 1° gennaio 2004 di tale nomenclatura.

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

- (2) La codifica alfabetica dei paesi e territori deve basarsi sulla vigente norma ISO alpha 2, se ed in quanto questa risulta compatibile con le esigenze della legislazione comunitaria.

La versione della nomenclatura di paesi e territori per le statistiche del commercio estero della Comunità e del commercio tra i suoi Stati membri valida a decorrere dal 1° giugno 2005 è allegata al presente regolamento.

- (3) È necessario individuare separatamente la Serbia, il Montenegro e il Kosovo (quale è definito nella risoluzione 1244 del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite del 10 giugno 1999) ai fini della gestione degli accordi sul commercio dei prodotti tessili stipulati tra alcuni di questi territori e la Comunità europea. Inoltre, le condizioni contemplate dalle disposizioni comunitarie in tema di dichiarazione dell'origine delle merci negli scambi con i paesi terzi rendono necessaria la creazione di un codice specifico per la determinazione dell'origine comunitaria delle merci.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 1° giugno 2005.

Gli Stati membri tuttavia, fino all'applicazione delle disposizioni in merito alla rifusione degli allegati 37 e 38 del regolamento (CEE) n. 2454/93 della Commissione ⁽³⁾, possono utilizzare i codici numerici a tre cifre che figurano anche nell'allegato del presente documento.

⁽¹⁾ GU L 118 del 25.5.1995, pag. 10. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1882/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 284 del 31.10.2003, pag. 1).

⁽²⁾ GU L 313 del 28.11.2003, pag. 11.

⁽³⁾ GU L 253 dell'11.10.1993, pag. 1.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 18 maggio 2005.

Per la Commissione
Joaquín ALMUNIA
Membro della Commissione

ALLEGATO

NOMENCLATURA DI PAESI E TERRITORI PER LE STATISTICHE DEL COMMERCIO ESTERO DELLA
COMUNITÀ E DEL COMMERCIO TRA I SUOI STATI MEMBRI

(Versione valida a decorrere dal 1° giugno 2005)

Codice		Designazione	Descrizione
Alfabetico	Numerico		
AD	(043)	Andorra	
AE	(647)	Emirati arabi uniti	Abu Dhabi, Ajman, Dubai, Fujayrah, Ras al Khaimah, Sharjah e Umm al Qaiwain
AF	(660)	Afghanistan	
AG	(459)	Antigua e Barbuda	
AI	(446)	Anguilla	
AL	(070)	Albania	
AM	(077)	Armenia	
AN	(478)	Antille Olandesi	Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius e la parte meridionale dell'isola di Sint Maarten
AO	(330)	Angola	Compreso Cabinda
AQ	(891)	Antartide	Territori a sud del 60° di latitudine sud, escluse le Terre australi francesi (TF), l'isola Bouvet (BV) e le isole della Georgia del Sud e Sandwich del Sud (GS)
AR	(528)	Argentina	
AS	(830)	Samoa americane	
AT	(038)	Austria	
AU	(800)	Australia	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Azerbaigian	
BA	(093)	Bosnia-Erzegovina	
BB	(469)	Barbados	
BD	(666)	Bangladesh	
BE	(017)	Belgio	
BF	(236)	Burkina-Faso	
BG	(068)	Bulgaria	
BH	(640)	Bahreïn	
BI	(328)	Burundi	
BJ	(284)	Benin	
BM	(413)	Bermuda	
BN	(703)	Brunei Darussalam	Denominazione corrente: Brunei
BO	(516)	Bolivia	
BR	(508)	Brasile	
BS	(453)	Bahama	
BT	(675)	Bhutan	

Codice		Designazione	Descrizione
Alfabetico	Numerico		
BV	(892)	Bouvet, Isola	
BW	(391)	Botswana	
BY	(073)	Bielorussia	Denominazione corrente: Belorussia
BZ	(421)	Belize	
CA	(404)	Canada	
CC	(833)	Cocos (Keeling), Isole	
CD	(322)	Congo, Repubblica democratica del	Ex Zaire
CF	(306)	Centrafricana, Repubblica	
CG	(318)	Congo	
CH	(039)	Svizzera	Compresi il territorio tedesco di Büsingen ed il comune italiano di Campione d'Italia
CI	(272)	Costa d'Avorio	Denominazione corrente: Ivory Coast
CK	(837)	Cook, Isole	
CL	(512)	Cile	
CM	(302)	Camerun	
CN	(720)	Cinese, Repubblica popolare	Denominazione corrente: Cina
CO	(480)	Colombia	
CR	(436)	Costa Rica	
CU	(448)	Cuba	
CV	(247)	Capo Verde	
CX	(834)	Christmas, Isola	
CY	(600)	Cipro	
CZ	(061)	Ceca, Repubblica	
DE	(004)	Germania	Compresa l'isola di Helgoland; escluso il territorio di Büsingen
DJ	(338)	Gibuti	
DK	(008)	Danimarca	
DM	(460)	Dominica	
DO	(456)	Dominicana, Repubblica	
DZ	(208)	Algeria	
EC	(500)	Ecuador	Compresa le isole Galápagos
EE	(053)	Estonia	
EG	(220)	Egitto	
ER	(336)	Eritrea	
ES	(011)	Spagna	Compresa le isole Baleari e le isole Canarie; escluse Ceuta e Melilla

Codice		Designazione	Descrizione
Alfabetico	Numerico		
ET	(334)	Etiopia	
FI	(032)	Finlandia	Comprese le isole Åland
FJ	(815)	Figi	
FK	(529)	Falkland (Malvine), Isole	
FM	(823)	Micronesia, Stati federati di	Chuuk, Kosrae, Pohnpei e Yap
FO	(041)	Faer Øer	
FR	(001)	Francia	Compresi Monaco e dipartimenti francesi d'oltremare (Guadalupa, Guyana francese, Martinica e Riunione)
GA	(314)	Gabon	
GB	(006)	Regno Unito	Gran Bretagna, Irlanda del Nord, Isole del Canale e Isola di Man
GD	(473)	Grenada	Comprese le Grenadine meridionali
GE	(076)	Georgia	
GH	(276)	Ghana	
GI	(044)	Gibilterra	
GL	(406)	Groenlandia	
GM	(252)	Gambia	
GN	(260)	Guinea	
GQ	(310)	Guinea equatoriale	
GR	(009)	Grecia	
GS	(893)	Georgia del Sud e Sandwich del Sud, Isole	
GT	(416)	Guatemala	
GU	(831)	Guam	
GW	(257)	Guinea-Bissau	
GY	(488)	Guyana	
HK	(740)	Hong Kong	Regione amministrativa speciale di Hong Kong della Repubblica popolare cinese
HM	(835)	Heard e McDonald, Isole	
HN	(424)	Honduras	Comprese le Isole del Cigno
HR	(092)	Croazia	
HT	(452)	Haiti	
HU	(064)	Ungheria	
ID	(700)	Indonesia	
IE	(007)	Irlanda	
IL	(624)	Israele	
IN	(664)	India	

Codice		Designazione	Descrizione
Alfabetico	Numerico		
IO	(357)	Oceano Indiano, Territorio britannico dell'	Arcipelago delle Chagos
IQ	(612)	Iraq	
IR	(616)	Iran, Repubblica islamica dell'	
IS	(024)	Islanda	
IT	(005)	Italia	Compreso Livigno; escluso il comune di Campione d'Italia
JM	(464)	Giamaica	
JO	(628)	Giordania	
JP	(732)	Giappone	
KE	(346)	Kenya	
KG	(083)	Kirghizistan	
KH	(696)	Cambogia	
KI	(812)	Kiribati	
KM	(375)	Comore	Anjouan, Grande Comore e Mohéli
KN	(449)	Saint Kitts e Nevis	
KP	(724)	Corea, Repubblica popolare democratica di	Denominazione corrente: Corea del Nord
KR	(728)	Corea, Repubblica di	Denominazione corrente: Corea del Sud
KW	(636)	Kuwait	
KY	(463)	Cayman, Isole	
KZ	(079)	Kazakistan	
LA	(684)	Laos, Repubblica democratica popolare del	Denominazione corrente: Laos
LB	(604)	Libano	
LC	(465)	Santa Lucia	
LI	(037)	Liechtenstein	
LK	(669)	Sri Lanka	
LR	(268)	Liberia	
LS	(395)	Lesotho	
LT	(055)	Lituania	
LU	(018)	Lussemburgo	
LV	(054)	Lettonia	
LY	(216)	Libica, Jamahiriya araba	Denominazione corrente: Libia
MA	(204)	Marocco	
MD	(074)	Moldova, Repubblica di	Denominazione corrente: Moldavia
MG	(370)	Madagascar	
MH	(824)	Marshall, Isole	

Codice		Designazione	Descrizione
Alfabetico	Numerico		
MK ⁽¹⁾	(096)	Macedonia, Ex repubblica iugoslava di	
ML	(232)	Mali	
MM	(676)	Myanmar	Ex Birmania
MN	(716)	Mongolia	
MO	(743)	Macao	Regione amministrativa speciale di Macao della Repubblica popolare cinese
MP	(820)	Marianne settentrionali, Isole	
MR	(228)	Mauritania	
MS	(470)	Montserrat	
MT	(046)	Malta	Comprese Gozo e Comino
MU	(373)	Maurizio	Isola Maurizio, isola di Rodrigues, isole Agalega e Cargados Carajos (Saint-Brandon)
MV	(667)	Maldive	
MW	(386)	Malawi	
MX	(412)	Messico	
MY	(701)	Malaysia	Malaysia peninsulare e Malaysia orientale (Labuan, Sabah e Sarawak)
MZ	(366)	Mozambico	
NA	(389)	Namibia	
NC	(809)	Nuova Caledonia	Comprese le Isole della Lealtà (Lifou, Maré e Ouvéa)
NE	(240)	Niger	
NF	(836)	Norfolk, Isola	
NG	(288)	Nigeria	
NI	(432)	Nicaragua	Comprese le Isole del Maíz
NL	(003)	Paesi Bassi	
NO	(028)	Norvegia	Comprese le isole Svalbard e Jan Mayen
NP	(672)	Nepal	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Niue	
NZ	(804)	Nuova Zelanda	Esclusa la dipendenza di Ross (Antartide)
OM	(649)	Oman	
PA	(442)	Panama	Compresa l'ex Zona del Canale
PE	(504)	Perù	
PF	(822)	Polinesia francese	Isole Marchesi, Isole della Società (tra cui Tahiti), isole Tuamotu, isole Gambier e Isole Australi; compresa l'isola di Clipperton.

Codice		Designazione	Descrizione
Alfabetico	Numerico		
PG	(801)	Papua Nuova Guinea	Parte orientale dell'isola di Nuova Guinea; arcipelago di Bismarck (tra cui New Britain, New Ireland, Lavongai e Isole dell'Ammiragliato); isole Salomone settentrionali (Bougainville e Buka); isole Trobriand; isola Woodlark, isole d'Entrecasteaux e arcipelago della Louisiade
PH	(708)	Filippine	
PK	(662)	Pakistan	
PL	(060)	Polonia	
PM	(408)	Saint-Pierre e Miquelon	
PN	(813)	Pitcairn	Comprese le isole Ducie, Henderson e Oeno
PS	(625)	Territorio palestinese occupato	Cisgiordania (compresa Gerusalemme Est) e striscia di Gaza
PT	(010)	Portogallo	Compresi l'arcipelago delle Azzorre e l'arcipelago di Madera
PW	(825)	Palau	Variante: Belau
PY	(520)	Paraguay	
QA	(644)	Qatar	
RO	(066)	Romania	
RU	(075)	Federazione russa	Denominazione corrente: Russia
RW	(324)	Ruanda	
SA	(632)	Arabia Saudita	
SB	(806)	Salomone, Isole	
SC	(355)	Seicelle	Isole Mahé, Praslin, La Digue, Frégate e Silhouette; isole delle Amirante (tra cui Desroches, Alphonse, Platte e Coetivy); isole Farquhar (tra cui Providence); isole Aldabra e isole Cosmoledo
SD	(224)	Sudan	
SE	(030)	Svezia	
SG	(706)	Singapore	
SH	(329)	Sant'Elena	Compresi l'isola Ascension e l'arcipelago Tristan da Cunha
SI	(091)	Slovenia	
SK	(063)	Slovacchia	
SL	(264)	Sierra Leone	
SM	(047)	San Marino	
SN	(248)	Senegal	
SO	(342)	Somalia	
SR	(492)	Suriname	
ST	(311)	São Tomé e Príncipe	
SV	(428)	El Salvador	
SY	(608)	Siriana, Repubblica araba	Denominazione corrente: Siria
SZ	(393)	Swaziland	

Codice		Designazione	Descrizione
Alfabetico	Numerico		
TC	(454)	Turks e Caicos, Isole	
TD	(244)	Ciad	
TF	(894)	Terre australi francesi	Compresi l'arcipelago delle Kerguelen, l'isola Amsterdam, l'isola di San Paolo, l'arcipelago delle Crozet
TG	(280)	Togo	
TH	(680)	Thailandia	
TJ	(082)	Tagikistan	
TK	(839)	Tokelau	
TL	(626)	Timor orientale	
TM	(080)	Turkmenistan	
TN	(212)	Tunisia	
TO	(817)	Tonga	
TR	(052)	Turchia	
TT	(472)	Trinidad e Tobago	
TV	(807)	Tuvalu	
TW	(736)	Taiwan	Territorio doganale distinto di Kinmen, Matsu, Penghu e Taiwan
TZ	(352)	Tanzania, Repubblica unita di	Tanganica, isola di Pemba e isola di Zanzibar
UA	(072)	Ucraina	
UG	(350)	Uganda	
UM	(832)	Isole minori lontane dagli Stati Uniti	Compresi l'isola Baker, l'isola Howland, l'isola Jarvis, l'atollo Johnston, lo scoglio Kingman, le isole Midway, l'isola Navassa, l'atollo Palmyra e l'isola Wake
US	(400)	Stati Uniti	Compreso Portorico
UY	(524)	Uruguay	
UZ	(081)	Uzbekistan	
VA	(045)	Santa Sede (Stato della Città del Vaticano)	
VC	(467)	Saint Vincent e Grenadine	
VE	(484)	Venezuela	
VG	(468)	Vergini britanniche, Isole	
VI	(457)	Vergini americane, Isole	
VN	(690)	Vietnam	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Wallis e Futuna	Compresa l'isola Alofi
WS	(819)	Samoa	Ex Samoa occidentali
XC	(021)	Ceuta	

Codice		Designazione	Descrizione
Alfabetico	Numerico		
XK	(095)	Kosovo	Quale è definito nella risoluzione 1244 del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite del 10 giugno 1999
XL	(023)	Melilla	Comprese le dipendenze Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas e isole Chafarinas
XM	(097)	Montenegro	
XS	(098)	Serbia	
YE	(653)	Yemen	Ex Yemen del Nord e Yemen del Sud
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre e Pamandzi
ZA	(388)	Sudafrica	
ZM	(378)	Zambia	
ZW	(382)	Zimbabwe	

VARIE

EU	(999)	Comunità europea	Codice riservato, nell'ambito degli scambi con i paesi terzi, per la dichiarazione dell'origine delle merci conformemente alle condizioni previste dalle disposizioni comunitarie in materia. Codice da non utilizzarsi a fini statistici
QQ oppure QR	(950) (951)	Provviste e dotazioni di bordo Provviste e dotazioni di bordo nel quadro degli scambi intracomunitari	Rubrica facoltativa Rubrica facoltativa
QS	(952)	Provviste e dotazioni di bordo nel quadro degli scambi con i paesi terzi	Rubrica facoltativa
QU oppure QV	(958) (959)	Paesi e territori non determinati Paesi e territori non determinati nel quadro degli scambi intracomunitari	Rubrica facoltativa Rubrica facoltativa
QW	(960)	Paesi e territori non determinati nel quadro degli scambi con i paesi terzi	Rubrica facoltativa
QX oppure QY	(977) (978)	Paesi e territori non specificati per ragioni commerciali o militari Paesi e territori non specificati per ragioni commerciali o militari nel quadro degli scambi intracomunitari	Rubrica facoltativa Rubrica facoltativa
QZ	(979)	Paesi e territori non specificati per ragioni commerciali o militari nel quadro degli scambi con i paesi terzi	Rubrica facoltativa

(¹) Codice provvisorio che non pregiudica in alcun modo la denominazione definitiva del paese che sarà stabilita alla fine dei negoziati attualmente in corso nel quadro delle Nazioni Unite.